

# SASAZAKI

Portas e Janelas

SASAZAKI - Indústria e Comércio Ltda.

Avenida Eugênio Coneglian, 1060  
Distrito Industrial - CEP: 17512-900  
tel.: (14) 3402 9922 / (14) 3402 9933

**SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente:**

0800 179922

E-mail: [assistec@sasazaki.com.br](mailto:assistec@sasazaki.com.br)

[www.sasazaki.com.br](http://www.sasazaki.com.br)

Este Manual de Instruções está disponível no website acima:  
Guarde este Manual de Instruções para orientação  
em possíveis manutenções.

Preserve o meio ambiente.

Ao finalizar a instalação da esquadria, separe e encaminhe  
os devidos materiais para a reciclagem.

FOR-604 • Maio 2019

# Manual de Instruções

## Instalação, Manuseio e Manutenção

**Leia antes de Instalar**



*Sabla*  
**Prática**

**Portas Balcão  
e Correr Prática**

# SASAZAKI

Portas e Janelas

Pág. 3		Instalação
Pág. 6		Pintura
Pág. 11		Regulagem
Pág. 12		Troca de vidros
Pág. 13		Precauções

**SASAZAKI**

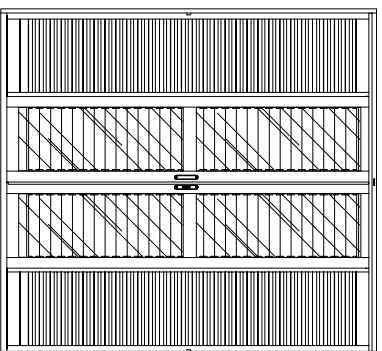
Portas e Janelas

Parabéns! Você acaba de adquirir um legítimo produto Sasazaki.

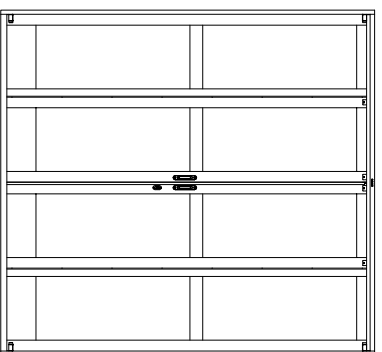
A Sasazaki utiliza, na fabricação de portas e janelas, aço laminado a frio resistente à corrosão atmosférica.

Os produtos SASAZAKI recebem pré-tratamento nanocerâmico em banhos sucessivos, processo ecoeficiente, isento de metais pesados e baseado na nanotecnologia. A proteção contra a corrosão é completada com o processo catafórese, a melhor tecnologia de pintura do mundo, desenvolvido para atender aos requisitos anticorrosivos exigidos pelas indústrias automobilísticas, de autopeças e de eletrodomésticos. A linha Prática recebe também uma pintura de acabamento e secagem em estufa a 150/180° C.

É por essas e outras razões que a Sasazaki coloca no mercado tecnologia para satisfazer as necessidades dos que adquirem seus produtos. Este manual é um informativo para os seguintes produtos:



Porta Balcão de Correr  
Multitex 6 folhas

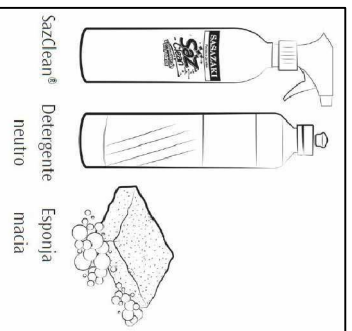


Porta de Correr 4 Folhas  
divisão central

**IMPORTANTE:** Os produtos fabricados em chapa de aço não são recomendados para regiões litorâneas, devido a salinidade no ar.

## LIMPEZA DA ESQUADRIA

Utilizar apenas água, detergente neutro em água e uma esponja ou pano macio, ou, para uma limpeza eficiente e proteção do produto, utilize *SazClean®* da Sasazaki (vendido separadamente). Não utilizar no produto esponja de aço, nem usar produtos químicos, tais como solventes e principalmente produtos ácidos ou alcalinos, pois sua aplicação pode causar o aparecimento de manchas e tornar a superfície opaca.



**CUIDADOS:** Caso o produto não seja instalado de imediato, não retirar a embalagem de proteção e não armazenar em locais úmidos próximos de produtos químicos (ácidos e solventes), cal, cimento ou exposto ao sol e chuva.

Armazenar a esquadria apoiando o perfil inferior sobre calços de madeira, evitando o contato com o piso. Ao manusear o produto, evitar atritos com objetos que venham a danificar a proteção contra corrosão.

Usar spray lubrificante ou similar nos rodízios e/ou junções sempre que necessário ou pelo menos uma vez por ano.

Reapertar os parafusos sempre que necessário.

Ao se ausentar da residência, verificar se as esquadrias estão fechadas corretamente.

**IMPORTANTE:** Para a correta instalação da esquadria de aço, a Sasazaki recomenda:

- Leitura do manual de instalação.
- Uso de ferramentas manuais ou elétricas em bons estados.
- Materiais de construção de boa qualidade.

## -USO DE EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA INDIVIDUAL E COLETIVO EXIGIDOS PELA LEGISLAÇÃO EM VIGOR.

- Observar atentamente cada etapa de instalação, para não ocorrer inversões de posição interna e externa, ou, superior e inferior, ou, fora de esquadro e desnivelamento.

**ATENÇÃO:** Este manual oferece as informações necessárias para efetuar a instalação e manutenção da esquadria. Recomendamos que esse tipo de serviço seja feito por mão-de-obra qualificada e especializada.

## RECEBIMENTO DA ESQUADRIA

Ao receber a esquadria, verificar atentamente se o produto entregue está em perfeitas condições (sem danos) e se as características (modelo, cor e dimensões) estão de acordo com a identificação no produto e correspondente com a nota fiscal.

**ATENÇÃO:** Os produtos da linha Prática já vêm com pintura de acabamento e vidros colocados. Só retire as proteções plásticas após a pintura da parede.

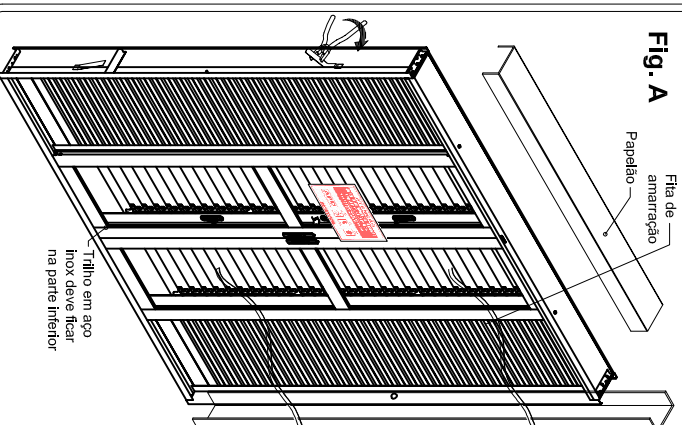
## PREPARAÇÃO INICIAL

- 1- Cortar as fitas de amarração e retirar as proteções de papelão (Fig. A).
- 2- Com o auxílio de um alicate, dobrar os chumbadores o suficiente para se fazer o chumbamento (Fig. A e Det. 1), assegurando assim uma melhor fixação da esquadria.

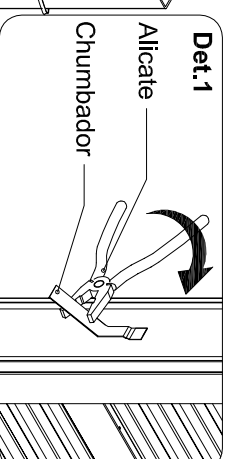
### IMPORTANTE !

Para a correta instalação da esquadria, o puxador (Det.2) deverá ficar do lado interno do ambiente, a fechadura abaixo do puxador (Det.3).

Fig. A



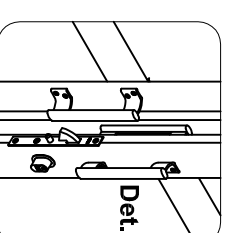
Det.1



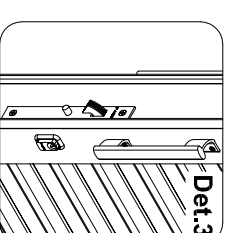
Alicate

Chumbador

Det.2

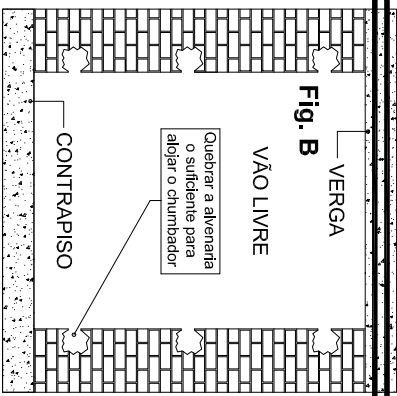


Det.3



Trilho em aço inox deve ficar na parte inferior

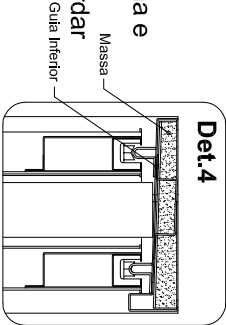
PREPARAÇÃO DO VÃO



- 3- Deixar o vão livre com folga mínima de 3 centímetros na largura e 2 centímetros na altura, tendo como base as dimensões da esquadria.
- Observação:** Instalar a esquadria faceando-a pelo lado interno considerando a parede acabada (reboco, cerâmica, pré-moldado ou pedras) e usar taliscas se necessário.

ATENÇÃO PARA O CHUMBAMENTO

- 4- Virar a esquadria com o guia inferior para cima e preenchê-lo com massa reforçada de areia e cimento (3 partes por 1) conforme Det.4 e aguardar alguns minutos até que a massa se fixe.



INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

ATENÇÃO: Instalar a esquadria pelo lado interno.

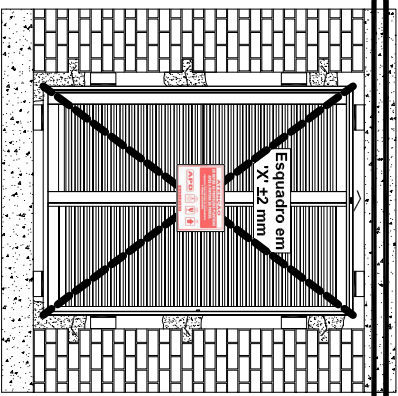
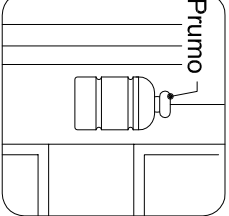
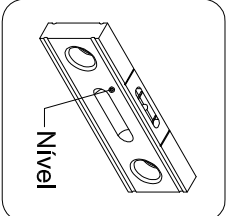


Fig. C Lado interno

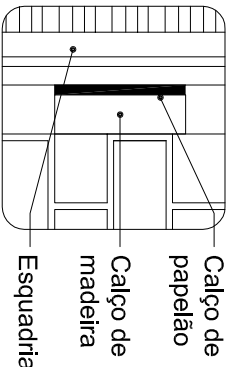
- 5- Colocar calços de madeira para apoio da esquadria e calços de papelão entre a esquadria e os calços de madeira, para evitar danos ao produto (Fig. C e Det.7).
- 6- Posicionar a esquadria, aprumar e nivelar (alinhamento uniforme horizontal e vertical Det.5 e 6) e confirmar o esquadro em "X" ±2mm. Verificar o esquadro na parte superior do batente.
- 7- Preencher com massa reforçada de areia e cimento (3 partes por 1) no local de todos os chumbadores.
- 8- Deixar secar.



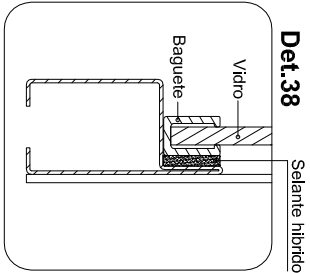
Det.5



Det.6



Det.7



Det.38

TROCA DE VIDROS

Em caso de quebra de vidro, recomendamos proceder conforme abaixo:

- 47- Retirar os baguetes com cuidado e com auxílio de um estilete.
- 48- Retirar as sobras de selante híbrido com cuidado e com auxílio de uma espátula.

**ATENÇÃO:** Cuidado com estilhaços do vidro. Utilize luvas e óculos de proteção.

- 49- Após a retirada do selante, verifique a necessidade de retoques de pintura nas peças.
- 50- Aplique uma camada de selante híbrido em todo o contorno da aba. (Det. 38).
- 54- Encaixe o baguete no vidro e coloque centralizando-o no vão e o pressione levemente contra a aba para melhor vedação e assentamento.

RECOMENDAÇÕES:

- Utilizar vidros com espessura de 4 milímetros.
- Nas partes inferiores, utilizar vidros temperados.
- Folga máxima de 5 milímetros no tamanho do vidro (altura e largura) em relação ao vão.

Fig. Q

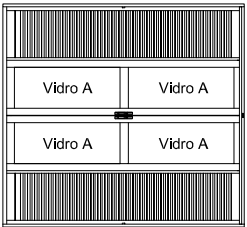
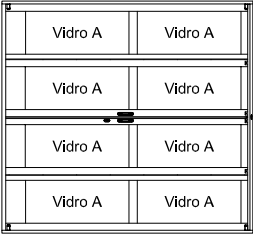


Fig. R



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Porta de Correr 6 folhas Multiflex			
ALTURA	LARGURA	BATENTE	Vidro A (alt. x larg.)
217	200	16,5	208x78
			96,8 x 38,8

Obs: medidas em centímetros

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Porta de Correr 4 folhas divisão central APD			
ALTURA	LARGURA	BATENTE	Vidro A
217	200	12	208,5x85
			91,0x38,8

Obs: medidas em centímetros



## REGULAGEM DO RODÍZIO INFERIOR

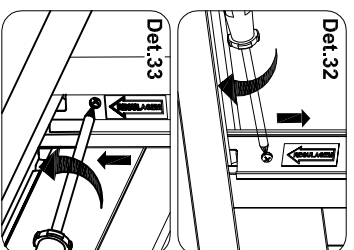
44- Regular a altura das folhas móveis através do parafuso regulador, mantendo o alinhamento das mesmas (Det.32 e 33).

Observações:

a) Girando o parafuso regulador no sentido horário, a folha móvel da porta subirá (Det.32).

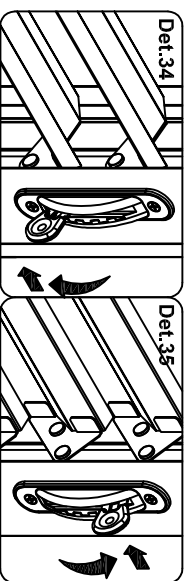
b) Girando o parafuso regulador no sentido anti-horário, a folha móvel da porta descerá (Det.33).

44- Após a regulagem dos parafusos, forçar a folha para baixo para facilitar o nivelamento das mesmas.



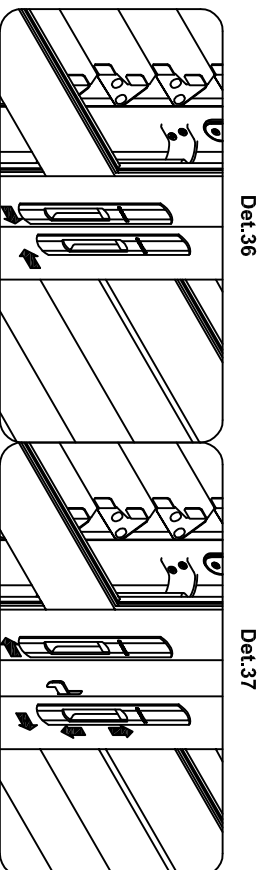
## REGULAGEM DAS PALHETAS MÓVEIS

45- Na Porta Balcão de Correr Multiflex utilize a concha de regulagem para regular a entrada de luz e ventilação. Para ajustar, retirar a alavanca da posição de trava, movimentá-la até a posição desejada das palhetas e colocar a alavanca na posição de trava novamente (Det. 34 e 35).



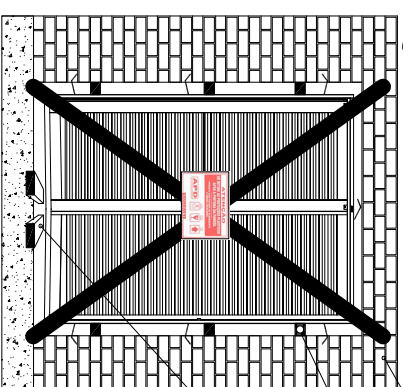
## ABERTURA E FECHAMENTO DAS FOLHAS MÓVEIS

46- Para fechar as folhas, empurrá-las suavemente uma contra a outra, até que elas se fechem (Det.36). Para abertura da esquadria, empurrar o dígito do fecho com o dedo para cima e puxar a folha (Det.37).



## CUIDADOS NECESSÁRIOS

Fig. D



Não assentar tijolos diretamente sobre a esquadria.

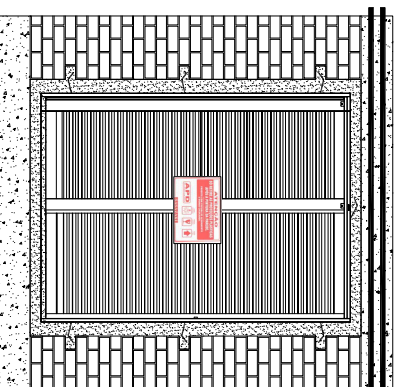
Não forçar atrás dos perfis da esquadria com cacos de tijolos, pois os mesmos poderão entortar e prejudicar o funcionamento.

Não se deve colocar calços somente no meio da base da esquadria, pois poderão envergar os perfis.

Não preencher o todo do vão com massa reforçada de uma só vez, pois o peso da massa poderá deformar os perfis.

Manter a esquadria fechada ao instalar.

Fig. E Lado interno

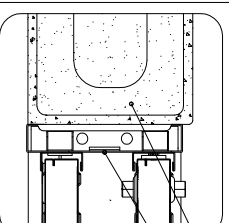


## INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

9- Retirar os calços de madeira e papelão.

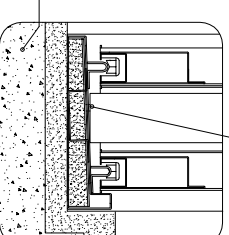
10- Preencher os perfis laterais, inferior e superior com massa reforçada (Det.8, 9 e 10), para evitar possíveis infiltrações.

11- Preencher o vão com massa reforçada (Fig. E).



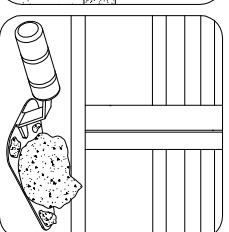
Alvenaria  
Perfil lateral

Det.8



Perfil inferior

Det.9



Det.10

**ATENÇÃO:** Caso o batente seja maior que a largura da alvenaria, fazer o requadro externo com massa reforçada no contorno da esquadria, para um melhor acabamento.

## ATENÇÃO PARA O CHUMBAMENTO

Ao efetuar o chumbamento manter um alinhamento do piso acabado com o perfil inferior (Fig. F).

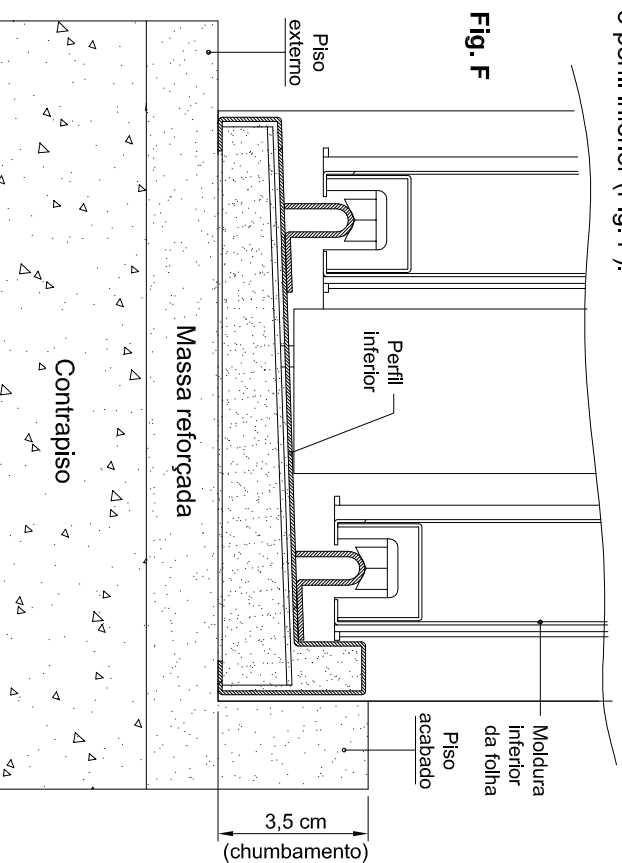
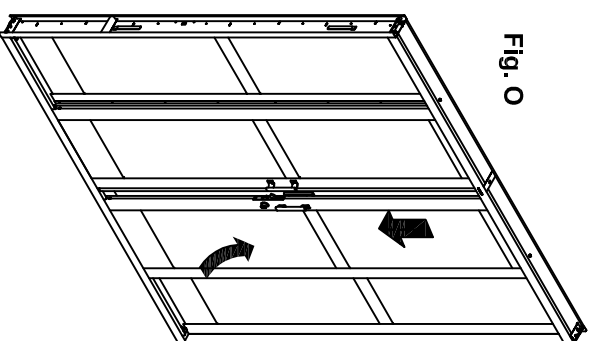


Fig. F

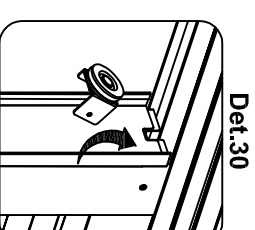
Fig. O



**40-** Recolocar as folhas móveis, inclinando-as para frente e encaixando-as no trilho superior e após, no trilho inferior (Fig. O e P).

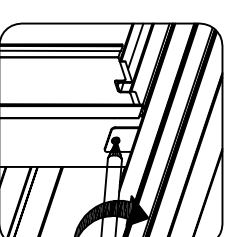
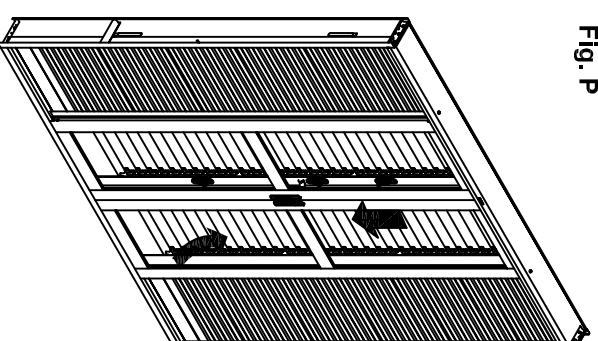
**41-** Montar os rodízios superiores na sua posição inicial (Det.30).

**42-** Colocar o parafuso do suporte do rodízio superior, usando uma chave de fenda philips (Det.31).



Det.30

Fig. P



Det.31

**43-** Efetuar a pintura da parede tomando o devido cuidado de proteger a esquadria com fita adesiva e papel.

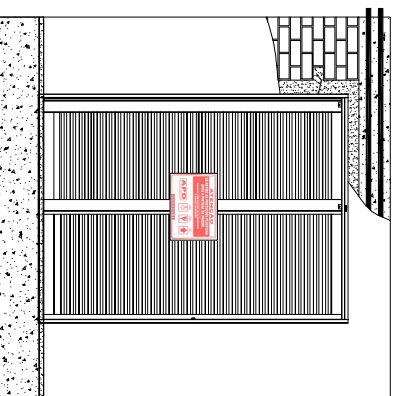
### ATENÇÃO:

-Não lixar o produto a ponto de retirar a pintura de proteção contra corrosão.

-Com a ação de agentes externos como sol, chuva, poluição e umidade, recomendamos uma nova pintura a cada dois anos ou sempre que observar um desgaste.

## ACABAMENTO FINAL

Fig. G



**12-** Rebocar as paredes externas e internas, evitando respingos de reboco nos perfis. Se respingar, limpá-los imediatamente com pano úmido antes que o reboco endureça (Fig. G).

Para as esquadrias com pintura de acabamento, efetuar a pintura das paredes e remover as proteções plásticas.

Retirar as proteções plásticas lentamente após a pintura da parede para evitar a transferência de cola da fita ao produto. A retirada das proteções plásticas não deve ultrapassar o período de 6 meses.

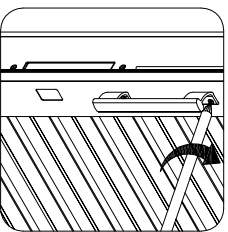
33- Recolocar os puxadores na folha veneziana conforme Det.25.

35- Recolocar a fechadura e o tambor na folha veneziana conforme Det.26.

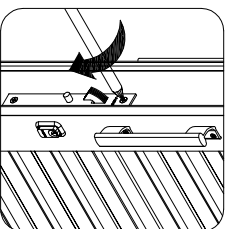
35- Montar as conchas de regulagem fixando-as na folha veneziana com uma chave philips (Det.27).

37- Recolocar o rodízio na sua posição inicial (Det.28).

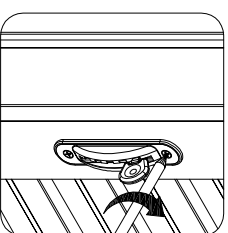
38- Montar os fechos e contra-fechos nas folhas de vidro e venezianas, encaixe os mesmos no rasgo da moldura com a mola de compressão para cima, pressione até obter o encaixe.(Det. 29) e coloque a lingueta no fecho. Utilize a chave allen 2,5 mm para dar aperto no parafuso.(Det. 30)



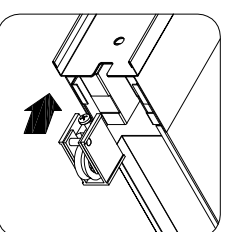
Det.25



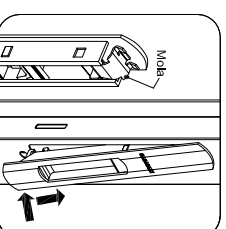
Det.26



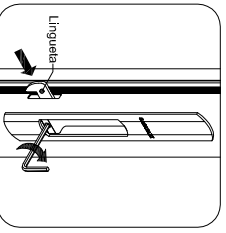
Det.27



Det.28



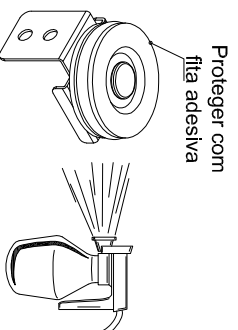
Det.29



Det.30

39- Efetuar a pintura de acabamento dos suportes dos rodízios superiores (Fig. N).

Fig. N



Proteger com  
fita adesiva

## PINTURA DA ESQUADRIA

13- Com a ação de agentes externos como o sol, chuva, poluição e umidade, recomendamos efetuar uma nova pintura a cada dois anos ou sempre que observar um desgaste.

Para um melhor acabamento, retirar a folha da porta e os acessórios conforme descrito abaixo.

14- Abrir a folha destravando o fecho.

15- Retirar o parafuso do suporte do rodízio superior, usando uma chave philips (Det.11).

16- Retirar os rodízios superiores.

movimentando-os até desencaixar (Det.12).

17- Retirar a folha para vidro movimentando-a para cima e inclinando-a para trás (Fig. H).

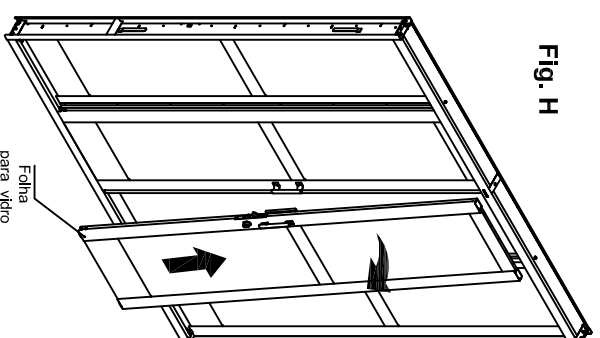
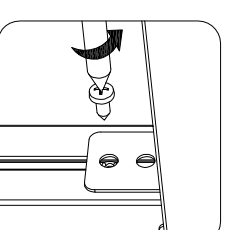
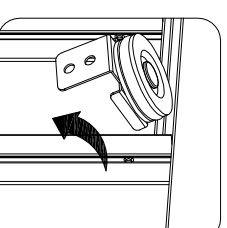


Fig. H



Det.11



Det.12

18- Retirar o parafuso do suporte do rodízio superior da folha veneziana, usando uma chave philips (Det.13).

19- Retirar os rodízios superiores.

movimentando-os até desencaixar (Det.14).

20- Retirar a folha veneziana pelo lado externo movimentando-a para cima e inclinando-a para trás (Fig. I).

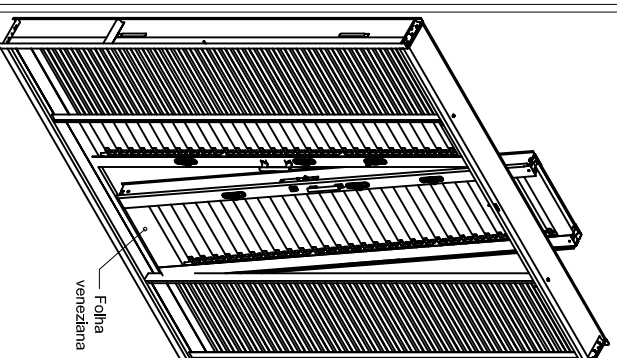
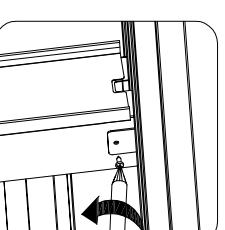
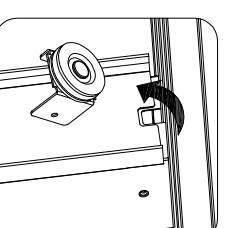


Fig. I

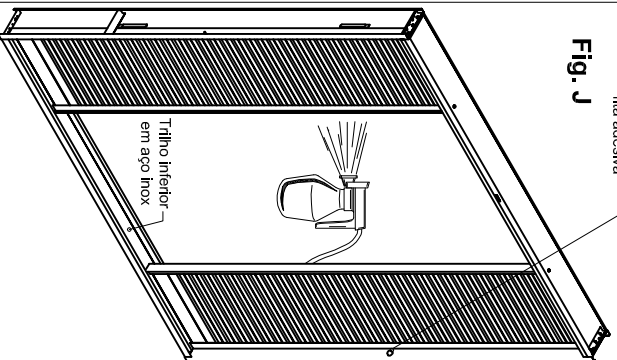


Det.13



Det.14

Fig. J



**21- Proteger com fita adesiva os batedores e anti ruídos (Det.15 e 16).**

**22- Retirar poeiras e outros detritos**

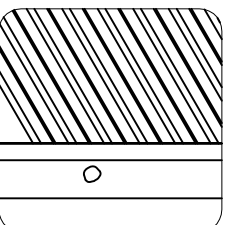
depositados sobre a superfície da esquadria com um pano umedecido somente em água.

**23- Efetuar a pintura de acabamento da esquadria com tinta esmalte sintético e acrílico ou poliuretano, todos a base de solvente, utilizando uma pistola de pintura com auxílio de compressor (Fig. J).**

**Não usar tinta a base d'água.**

**ATENÇÃO:** Não efetuar a pintura no trilho inferior, pois o mesmo é fabricado em aço inox e não necessita de pintura de proteção.

Det.15



Det.16

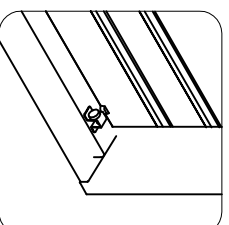
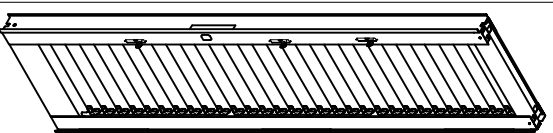


Fig. K



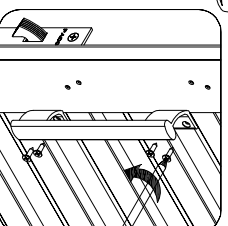
**IMPORTANTE!** Aplicar de duas a três demãos de tinta para melhor proteção e acabamento da pintura em todas as peças a serem pintadas, seguindo corretamente as instruções do fabricante de tinta.

**24- Retirar os puxadores da folha veneziana (Det.17).**

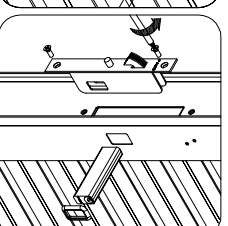
**25- Retirar a fechadura e o tambor, retirando os parafusos de fenda philips que fixam a testa da fechadura (Det. 18).**

**26- Retirar os rodízios inferiores (Det.19).**

Det.17



Det.18



Det.19

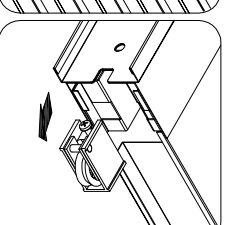
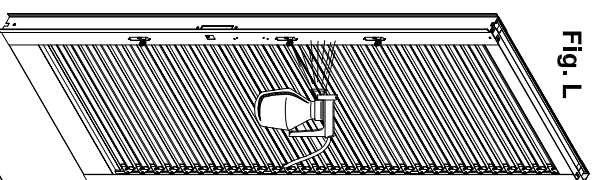


Fig. L

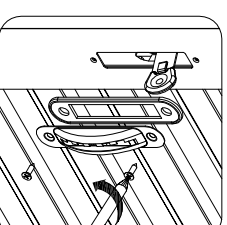


**27- Retirar as conchas de regulagem usando uma chave de fenda philips (Det.20).**

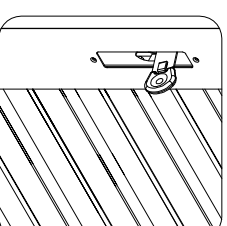
**28- Proteger a alavanca da concha de regulagem com fita adesiva (Det.21).**

**29- Efetuar a pintura de acabamento da esquadria com tinta esmalte sintético e acrílico brilhante ou poliuretano, todos a base de solvente, utilizando uma pistola de pintura com auxílio de compressor (Fig. L).**

Det.20



Det.21



**IMPORTANTE!** Nas portas com vidros, proteger os vidros e baguetes com papel e fita adesiva.

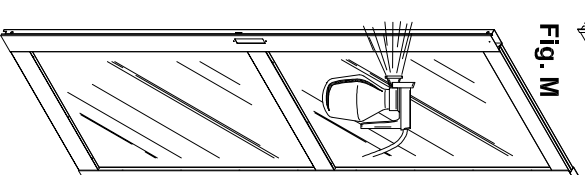
**30- Na folha para vidro, retirar os rodízios inferiores conforme (Det.22).**

**31- Retire a lingueta do fecho, solte o parafuso utilizando uma chave Allen 2,5mm. (Det.23)**

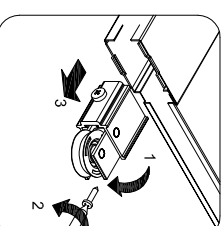
**32- Retire o fecho usando uma chave de fenda, o fecho é encaixado sobre pressão, basta fazer apenas uma alavanca de baixo para cima. (Det.24).**

**33- Efetuar a pintura de acabamento da esquadria com tinta esmalte sintético e acrílico ou poliuretano, todos a base de solvente, utilizando uma pistola de pintura com auxílio de compressor (Fig. M).**

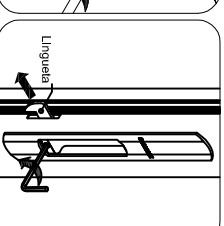
Fig. M



Det.22



Det.23



Det.24

